

# CINEMATECA JÚNIOR no ANIM – Bucelas

## Propostas para Grupos Escolares

A **CINEMATECA JÚNIOR** é o serviço educativo da Cinemateca Portuguesa - Museu do Cinema direcionado para o público mais jovem e para as escolas. O serviço nasceu em 2007 no Palácio Foz em Lisboa, a primeira casa da Cinemateca e uma das mais belas e antigas salas de cinema de Lisboa.

O Palácio entrou em obras o ano passado e a Cinemateca Júnior teve de mudar de casa: instalou-se na sede da Cinemateca em Lisboa e no **ANIM junto à localidade de Chamboeira, Bucelas**

Tendo a Cinemateca Júnior a oportunidade de morar também no ANIM, quer abrir portas e partilhar este espaço singular e quase desconhecido com as escolas.

O **ANIM** (Arquivo Nacional das Imagens em Movimento), inaugurado em 1996, é um moderno centro de conservação de filmes e a base de todas as atividades de preservação e restauro da Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema. Aqui, fazem-se muitas coisas importantes para que o cinema mais antigo possa continuar a ser visto e estudado em boas condições e para que a sua história não se perca.



Entre essas coisas, contam-se a procura de filmes perdidos, a recolha, conservação, restauro, catalogação e mostra de filmes de qualquer época, formato e género.

O ANIM tem “cofres” especiais (climatizados, com controlo de temperatura e humidade) para conservar filmes em película de nitrato de celulose (material que se usava nos primeiros tempos do cinema e que era altamente inflamável) e de outros materiais mais recentes, para além de conservar filmes em formatos digitais.

Este arquivo é um excelente espaço para a nossa atividade educativa. Para além dos filmes, guarda também tudo o que tem a ver com o **cinema e pré-cinema**, uma rica coleção de objetos mágicos, únicos e surpreendentes: máquinas de filmar, projetores, cartazes, revistas, lanternas mágicas, caixas óticas, etc., que pode iluminar não apenas a história do cinema, mas também a história das relações entre o cinema e as outras artes.

Oferecemos: **visionamento de películas** dos arquivos da Cinemateca desde os primórdios do cinema até à atualidade; **oficinas temáticas**; **visitas guiadas** dedicadas aos objetos do cinema e do pré-cinema, assim como aos espaços onde se guardam (**os cofres**) e restauram os filmes da coleção.



**NOTA IMPORTANTE:** Este programa inclui apenas algumas propostas e a lista dos filmes e das oficinas é meramente exemplificativa. Atendemos pedidos “à medida” e privilegiamos sempre o contato direto com o professor, tendo em conta o plano curricular do ano escolar e/ou da disciplina lecionada e as características do grupo de alunos.

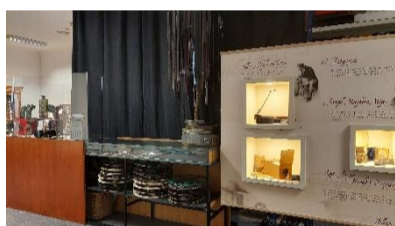
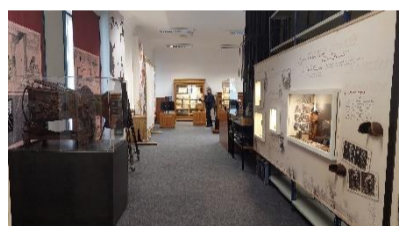
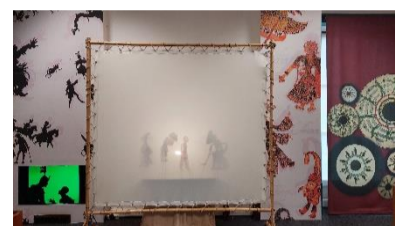
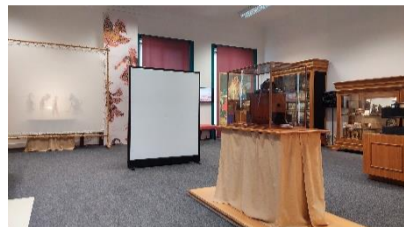




## ATIVIDADES PROPOSTAS

### • VISITA GUIADA À EXPOSIÇÃO PERMANENTE DE PRÉ-CINEMA + FILME CURTOS dos PRIMÓDIOS

Percurso pedagógico sobre os antepassados do cinema e os seus primórdios como viagem de descoberta em torno da arte cinematográfica, cuja história se iniciou há mais de um século, mas que permanece eternamente jovem. Esta visita inclui também a descoberta dos “cofres” onde são conservados os filmes em película e será finalizada com o visionamento dum filme ou vários filmes curtos dos primórdios, em sala de cinema.



### • SESSÕES DE CINEMA

Antes da projeção haverá uma introdução para contextualizar o filme, bem como uma conversa final após a sua exibição.

#### ➤ A partir do JARDIM INFANTIL Máximo: 48 alunos

#### DUMBO

de Ben Sharpsteen  
Estados Unidos, 1941 - 64 min /  
dobrado em português do Brasil | M/4

Uma pequena maravilha saída dos estúdios de Walt Disney. DUMBO é a adaptação de uma série de histórias populares da autoria de Helen Aberson e Harold Pearl, que contam as aventuras de um elefante marcado pela diferença: Dumbo é de tamanho reduzido e tem orelhas enormes. Mas descobrirá que estas lhe permitem voar. Um filme que mostra que a “diferença” não conta.



#### PETER PAN

*As Aventuras de Peter Pan*  
de Clyde Geronimi / Wilfred Jackson  
Estados Unidos, 1953 – 69 min /  
dobrado em português do Brasil | M/4

Um dos mais populares livros para crianças, escrito no começo do século XX por J.M. Barrie, inúmeras vezes adaptado ao teatro e ao cinema. Esta versão de Walt Disney em desenhos animados é provavelmente a mais famosa de todas elas, com os seus desenhos do jovem herói e da fada Sininho. É a história de uma criança que se recusa a crescer e vive num mundo fantástico, a Terra do Nunca.



#### THE ARISTOCATS

*Os Aristogatos*  
de Wolfgang Reitherman  
Estados Unidos, 1970 – 78 min /  
dobrado em português do Brasil | M/4

Uma bonita gatinha e a sua ninhada são beneficiárias de uma herança legada pela dona. Quem não está pelos ajustes é o mordomo da velha senhora disposto a tudo para se desfazer da gataria, o que o faria herdeiro da fortuna. A gatinha em perigo é socorrida por um gato vadio e folião que, com a ajuda de outros bichos, põem o vilão no seu devido lugar.





## THE LADY AND THE TRAMP

*A Dama e o Vagabundo*

de Clyde Geronimi, Hamilton Luske, Wilfred Jackson

Estados Unidos, 1955 – 76 min / dobrado em português do Brasil | M/4

Música, romance e humor envolvem a história de um "vira-lata" que namora uma cadelinha aristocrata. Tomado erradamente como o atacante do bebê dos donos (quando de facto o salvou das ratazanas), é enviado para o canil para ser abatido. Todos os cães das redondezas ajudam a "dama" a salvar o "vagabundo".



## SESSÃO "SILLY SIMPHONIES"

de Walt Disney

Estados Unidos, Estúdios Disney

Duração total da sessão: 42 min / sem falas - M/4

**Mother Pluto | "A Mãe Pluto"** De David Hand Estados Unidos, 1936 - 8 min

**The Ugly Duckling | "O Patinho Feio"** De Wilfred Jackson Estados Unidos, 1931 - 6 min

**Funny Little Bunnies | "Coelhinhos Engraçados"** De Florence Gill Estados Unidos, 1934 - 6 min

**Just Dogs | "Cães"** De Burt Gillet Estados Unidos, 1932 - 6 min

**Old Mill | "O Moinho Antigo"** De Wilfred Jackson Estados Unidos, 1937 - 8 min

**The Busy Beavers** de Burt Gillet Estados Unidos, 1931 - 6 min

Ao longo dos anos 30 – de 1929 a 1939 - Walt Disney produziu dezenas de curtas-metragens de animação construídas à volta de peças musicais, as "Silly Symphonies". Nestes pequenos filmes foram experimentadas variadíssimas histórias, personagens e formas de narrar e animar, bem como técnicas inovadoras (o Technicolor, a câmara multiplanos), que haveriam de tornar possível a criação das populares longas-metragens (a primeira, "Branca de Neve", data de 1937). Desta curtas-metragens, todas excelentes em beleza e humor, selecionámos seis, sem falas, para poderem ser vistas por crianças de muito tenra idade



## LE PETIT MONDE DE LEO

*"O Pequeno Mundo de Leo"*

de Giulio Gianini e Leo Lionni

Suiça, 1969-1986 - 30 min / dobrado em português | M/4

Cinco curtas-metragens realizadas entre os anos sessenta e os anos oitenta, resultado do trabalho e da amizade de Leo Lionni, autor e ilustrador de histórias dedicadas aos mais pequenos e Giulio Gianini, mestre do cinema de animação.



➤ **A partir do 1º CICLO**  
**Máximo: 48 alunos**

## PROGRAMA

### SOBRE PRIMORDIOS DO CINEMA

(Duração: 50 minutos)

IRMÃOS LUMIÈRE | GEORGES MÉLIÈS | SEGUNDO DE CHOMÓN | CHARLIE CHAPLIN  
LA PREMIÈRE SÉANCE | A Primeira Sessão de Louis e Auguste Lumière e Philippe Truffaut França, 1895/1995 – 12 min

CENDRILLON | Baile Até à Meia-noite de Georges Méliès França, 1899 – 5 min  
EXCURSION DANS LA LUNE | Viagem à Lua de Segundo de Chomón França, 1908 – 7 min

ONE A.M. | Charlot Boémio de Charles Chaplin EUA, 1916 – 26 min



## ANIKI-BÓBÓ

de Manoel de Oliveira

Portugal, 1942 – 68 min | M/6

Temas: AMIZADE | VIOLÊNCIA (BULLYING) | TRANSGRESSÃO

A primeira longa-metragem de Manoel de Oliveira, segundo o conto de Rodrigues de Freitas, Meninos Milionários, em cópia restaurada. O título é a invocação de um jogo infantil para dividir os que serão "policias" e "ladrões". Uma belíssima incursão no mundo da infância que é simultaneamente um documento excepcional sobre a cidade do Porto no começo da década de 1940.



## THE KID

*O Garoto*

de Charles Chaplin

Estados Unidos, 1921 – 68 min / legendado em português | M/6

Primeira longa-metragem de Chaplin, mistura de burlesco e "pathos" (o sonho do paraíso, a criança abandonada) que revelou Jackie Coogan e lançou a moda dos "meninos-prodígios".

Temas: AMIZADE | DESIGUALDADE | VIOLÊNCIA





## THE CIRCUS

*O Circo*  
de Charlie Chaplin  
Estados Unidos, 1928 – 70 min /  
legendado em português | M/6

Temas: AMIZADE | VIOLÊNCIA

## CRIN-BLANC

*Crina Branca*  
de Albert Lamorisse  
França, 1953 – 38 min / legendado  
eletronicamente em português | M/6

## LE BALLON ROUGE

*O Balão Vermelho*  
de Albert Lamorisse  
França, 1956 – 34 min / sem falas |  
M/6

Temas: AMIZADE | NATUREZA

## RENTRÉE DES CLASSES

*Retorno às Aulas*  
de Jacques Rozier  
França, 1955 - 22 min

## PETITE LUMIÈRE

*Luzinha*  
de Alain Gomis  
França / Senegal, 2002 - 15 min  
Duração total da sessão cerca de 40  
min / legendado em português | M/6

Temas: AMIZADE | NATUREZA |  
INTEGRAÇÃO

## MODRÝ TYGR

*O Tigre Azul*  
de Petr Oukropec  
República Checa / Eslováquia /  
Alemanha, 2012, 90 min, legendado  
em português | M/6

Temas: AMBIENTE | AMIZADE

## MA VIE DE COURGETTE

*A Minha Vida de Courgette*  
de Claude Barras

Suíça, França, 2016 – 66 min /  
dobrado em português | M/6

Temas: AMIZADE | INTEGRAÇÃO

## GAKE NO UE NO PONYO

*Ponyo à Beira-Mar*  
de Hayao Miyazaki  
Japão, 2008 – 103 min / dobrado em  
português – M/6

Tema: AMIZADE | AMBIENTE

O nosso conhecido vagabundo, Charlot, vai trabalhar no circo por acaso e torna-se rapidamente a estrela da companhia. THE CIRCUS é das maiores homenagens ao espetáculo circense feitas em cinema, pelo mais sublime palhaço de todos os tempos, Charlie Chaplin.

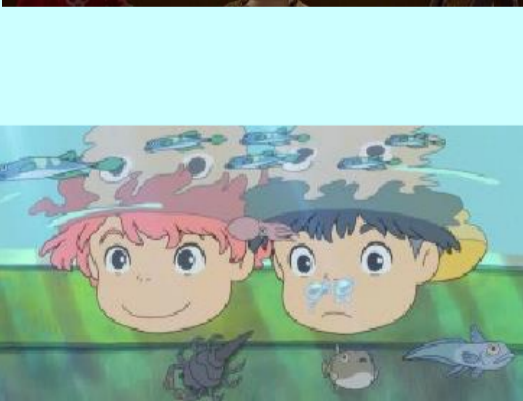
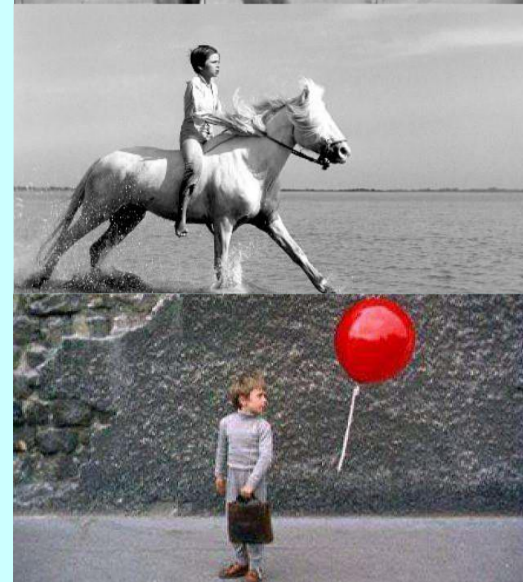
As duas curtas-metragens de Albert Lamorisse dos anos cinquenta estão associadas à infância: CRIN-BLANC (Palma de Ouro de curta-metragem em Cannes 1953) foi filmado nas margens do rio Camargue como a fábula de um rapaz que doma um cavalo branco. LE BALLON ROUGE é uma história de bairro (o parisiense Ménilmontant) e segue a personagem de um miúdo pelas ruas de Paris, onde um balão vermelho se torna motivo de ciúmes.

René, numa aldeia da Provença nos anos de 1950, e Fátima, em Dacar nos dias de hoje. Luzinha e Retorno às aulas podem à priori parecer muito afastados no espaço e no tempo, mas é uma das forças particulares do cinema, podermos entrar em paisagens diferentes e abrir caminhos para comparações e afinidades. Assim, durante esta sessão, o espectador será o René, depois a Fátima; vai viver primeiro numa pequena localidade do sul de França, com uma natureza luxuriante e depois, na capital do Senegal onde se fala Wolof.

Numa cidade governada pelo diabólico Presidente da Câmara, parece que só uma única coisa pode salvar o velho jardim botânico da demolição para a construção de um centro de entretenimento: o Tigre Azul. Agora, é a Johanka e a Matyas que cabe proteger o tigre das garras maldosas do Presidente da Câmara e dos seus capangas e salvar o jardim.

Um menino chamado Ícaro, mais conhecido pela sua alcunha de Courgette, vai para um orfanato depois da morte da mãe. Apesar deste terrível revés e das dificuldades que tem em integrar-se no seu novo lar, vai descobrir o lado solar da vida com a preciosa ajuda do polícia Raymond e dos seus amigos Camille e Simon. Primeira longa-metragem do suíço Claude Barras, A Minha Vida de Courgette é um filme de animação em "stop motion" adaptado da obra "Autobiographie d'Une Courgette" (2002) do escritor francês Gilles Paris.

Um dos mais belos filmes do autor de O CASTELO ANDANTE e A PRINCESA MONONOKE, obras-primas do cinema de animação japonês. Este PONYO À BEIRA-MAR é uma original adaptação de um conto de Andersen, que já inspirara o conhecido A PEQUENA SEREIA dos estúdios Disney. Ponyo é uma pequena e estranha sereia que ajuda um jovem humano em perigo na tempestade e procura transformar-se num ser humano. Um filme belíssimo.





### **THE GREAT DICTATOR**

*O Grande Ditador*  
de Charles Chaplin  
Estados Unidos, 1940 – 124 min /  
legendado em português | M/12

**Temas:** AMIZADE | VIOLÊNCIA | PAZ  
Disciplina: História

Charlot entra em guerra contra o fanatismo e a intolerância, e aparece pela última vez no ecrã no papel de um barbeiro judeu que tem um sócio. Nem mais nem menos do que o ditador do país, Adenoid Hynkel (e a referência não podia ser mais transparente). Um dia é confundido com ele e vai fazer um discurso às massas...



### **LITTLE FUGITIVE**

*O Pequeno Fugitivo*  
de Ray Ashley, Morris Engel e Ruth Orkin  
Estados Unidos, 1953 - 75 min /  
legendado em português | M/6

**Temas:** AMIZADE | VIOLÊNCIA  
(BULLYING) | AUTONOMIA

Inteiramente rodado nos cenários naturais nas ruas de Brooklyn e na praia de Coney Island durante um dia de verão, este filme mostra-nos a fuga de um rapaz de sete anos, que vai divertir-se sozinho durante vinte e quatro horas, longe da família. O filme mais americano e menos hollywoodesco que se possa imaginar.



### **LA GUERRE DES BOUTONS**

*A Guerra dos Botões*  
de Yves Robert  
França, 1962 - 93 min / legendado em  
português | M/6

**Temas:** AMIZADE | VIOLÊNCIA  
(BULLYING)

Os jovens das aldeias de Longverne e de Velrans alimentam há muito uma rivalidade, não raro resolvida no corpo a corpo. No regresso às aulas, o líder dos jovens de Longverne, Lebrac, tem uma ideia que vai mudar as leis desta "guerra": os vencedores humilham os vencidos cortando os botões de camisas, calças e suspensórios.



### **ADEUS, PAI**

de Luís Filipe Rocha  
Portugal, 1996 - 85 min | M/12

**Temas:** AMIZADE | ABANDONO  
PARENTAL

Realizado nos Açores, a partir de um argumento original de Luís Filipe Rocha, ADEUS, PAI conta a relação de um rapaz de treze anos com o seu pai. Uma relação distante, porque o pai se dedica sobretudo ao trabalho. Mas um dia, os dois partem juntos de férias para os Açores, onde finalmente se aproximam ou assim parece.

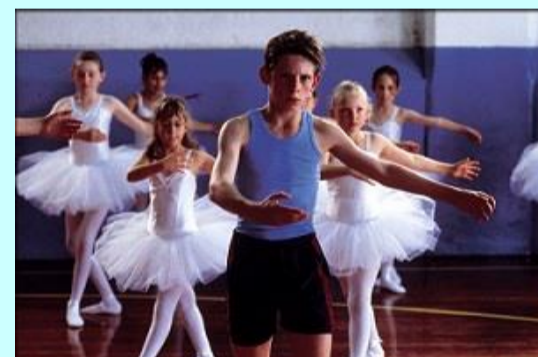


### **BILLY ELLIOT**

*Billy Elliot*  
de Stephen Daldry  
Reino Unido, 2000 – 110 min /  
legendado em português | M/12

**Temas:** AMIZADE | VIOLÊNCIA  
(BULLYING) | DISCRIMINAÇÃO

O pano de fundo do filme é a greve mineira que estalou no norte de Inglaterra em 1984 em oposição ao governo de Margaret Thatcher. Billy Elliot é um adolescente de onze anos, órfão de mãe, cujo pai e irmão fazem parte da comunidade mineira revoltada. O jovem não se identifica com o boxe, o desporto que é imposto pela escola aos rapazes. Apesar de viver num meio cheio de preconceitos, Billy decide trocar secretamente as luvas de couro pelas sapatilhas de ballet e entregar-se de corpo e alma à sua verdadeira vocação: a dança...



### **OFFSIDE**

*Offside - Fora-de-Jogo*  
de Jafar Panahi  
Irão, 2006 – 93 min / legendado em  
português | M/12

**Temas:** AMIZADE | IGUALDADE DE  
GÉNERO

OFFSIDE inspira-se num acontecimento verídico para contar a história da detenção de uma rapariga que tenta assistir a um jogo de futebol no Irão, onde o acesso aos estádios é interdito a mulheres, mas não é (ou não era) invulgar que as muitas adeptas assistissem aos jogos disfarçadas de homens. Rodado num estádio real durante um jogo de qualificação da seleção iraniana, trata-se de um filme extraordinário.





## PERSEPOLIS

### Persépolis

de Marjane Satrapi, Vincent Paronnaud  
França / Estados Unidos, 2007 – 96 min / legendado em português | M/12

**Temas:** AMIZADE | IGUALDADE DE GÉNERO | VIOLÊNCIA | DESENRAIZAMENTO

Um dos filmes de animação mais célebres dos últimos anos, PERSEPOLIS (nome de uma antiga cidade persa, localizada no atual Irão) é baseado numa banda desenhada de Marjane Satrapi, a corealizadora do filme. A narrativa passa-se num flashback: no aeroporto de Orly, uma iraniana de cerca de trinta anos recorda a sua adolescência no Irão, depois da revolução islâmica, incluindo a longa guerra com o Iraque e os bombardeamentos de Teerão. “Um filme maravilhoso e agridoce, que é ao mesmo tempo um romance de iniciação, uma lição sobre a História recente do Irão e uma alegre fábula feminista”, foi como Kate Stables definiu PERSEPOLIS na revista Sight & Sound.



## LE HAVRE

### Le Havre

de Aki Kaurismaki  
Alemanha / França / Finlândia, 2011 – 93 min | legendado em português | M/12

**Temas:** AMIZADE | DISCRIMINAÇÃO | INTEGRAÇÃO

Numa cidade portuária da Normandia francesa e Marcel Marx (André Wilms) e Arletty (Kati Outinen) procuram um novo começo, em que ele, escritor sem sorte, se torna engraxador de sapatos e conhece uma criança africana refugiada de que se torna protetor. É o mais otimista dos filmes de Kaurismaki em muitos anos, mesmo se, por todas, se trata de um otimismo ‘de fábula’” (Luís Miguel Oliveira, Ípsilon).



## E.T. THE EXTRATERRESTRIAL

### E.T. - O Extraterrestre

de Steven Spielberg

Estados Unidos, 1982 – 115 min / dobrado em português | M/6

**Temas:** AMIZADE | DISCRIMINAÇÃO | INTEGRAÇÃO

O mais célebre filme de ficção científica jamais feito é também um belíssimo “conto de fadas”, materializado pela magia de Steven Spielberg: num cenário de conto de fadas (a nave chaleira, as bicicletas voadoras, a noite do Halloween), Spielberg conta a história de um pequeno “alien” esquecido na Terra que se refugia numa casa onde as crianças o escondem e o ajudam numa odisséia de regresso a casa. Um deslumbramento.



## LES 400 COUPS

### Os Quatrocentos Golpes

de François Truffaut  
com Jean-Pierre Léaud, Claude Maurier, Albert Rémy  
França, 1959 – 93 min | legendado em português | M/12

**Temas:** FAMÍLIA, ADOLESCÊNCIA, CRESCIMENTO, ESCOLA

Filmado a preto e branco e em formato panorâmico, o filme de estreia de Truffaut é um dos atos fundadores do cinema moderno. Parcialmente autobiográfico conta a história de um adolescente mal-amado, que comete pequenos delitos e é friamente mandado pelos pais para um reformatório, de onde acaba por fugir, numa célebre cena, que é tão realista quanto simbólica. Embora menos radical do que um filme como O ACOSSADO, de Godard, OS 400 GOLPES instaura uma nova relação com os atores, com o espaço e com a narrativa.



## SOPHIA DE MELLO BREYNER ANDRESEN

### ANDRESEN

de João de César Monteiro  
Portugal, 1969 – 19 min

**Tema:** LITERATURA PORTUGUESA – POESIA, A ESCRITA

O filme é um documentário sobre a obra poética da escritora Sophia de Mello Breyner Andresen e condensa uma experiência ímpar no denominado documentarismo português.



## CAPITÃES DE ABRIL

de Maria de Medeiros  
Portugal, 2000 – 123 min.  
com Stefano Accorsi, Joaquim de Almeida, Luís Miguel Cintra, Maria de Medeiros, Pedro Hestnes  
Portugal, França, Espanha, Itália, 2000 – 124 min – M/6

**Tema:** LIBERDADE, REVOLUÇÃO 25 DE ABRIL

24 horas em abril de 1974, Portugal. CAPITÃES DE ABRIL reconstitui as últimas horas do golpe militar que impôs a mudança de regime político em Portugal. A primeira longa-metragem de ficção de Maria de Medeiros reflete o idealismo do movimento dos Capitães e presta tributo à figura de Salgueiro Maia. Um filme centrado na noite de 24 para 25 de Abril de 74. “Há momentos em que a única solução é desobedecer”.





## OFICINAS

(Máximo de participantes: 1 turma)

Antes da realização da oficina, haverá uma visita guiada breve à exposição de pré-cinema e primórdios, focada na área específica da atividade: o movimento no cinema, a projeção, a fotografia, etc..

### BRINQUEDOS ÓTICOS: A MAGIA DAS IMAGENS EM MOVIMENTO

Duração: 2 horas  
A partir do 1º ano

Podemos animar os nossos desenhos?

Descobre e constrói aparelhos (taumatrópio, fenaquistiscópio, zootrópio) que animam imagens, surpreendendo-te com o movimento dos teus desenhos!



### O CALEIDOSCÓPIO: ESPREITAR POR UM LABIRINTO DE ESPELHOS

Duração: 2 horas  
A partir do 3º ano

O Caleidoscópio foi inventado há dois séculos e originou um brinquedo que nunca deixou de nos fascinar, tal como outros inventos e brinquedos óticos da época que podemos ver em exposição na Cinemateca Júnior. Os complicadíssimos e espetaculares padrões coloridos, sempre a mudar, são conseguidos por um processo simples que recorre a espelhos.... Vamos descobrir o caleidoscópio e como podemos fazer um com materiais fáceis de encontrar



### ESPREITAR O MUNDO DENTRO DE UMA CAIXA – O MUNDO NOVO

Duração: 2 hora  
A partir do 1º ano

Os antigos gostavam de espreitar por uma lente para uma caixa fechada, e ver lá dentro um “mundo novo”, onde o tempo passava rápido e ao dia se sucedia a noite, com as suas luzes coloridas. Com papéis de cores, lápis e canetas vamos dar vida a paisagens do passado, através de um truque ótico fascinante.



### A LANTERNA MÁGICA

Duração: 2 horas  
A partir do 5º anos

Antes do nascimento do cinema já existiam grandes espetáculos que atraíam o público para ver histórias mágicas projetadas num ecrã. Vamos reviver esse tempo, ilustrar a nossa história primeiro para depois a contar, à luz deste maravilhoso antigo projetor!



**Agendamento prévio com um mês de antecedência;**

**A partir de outubro de 2024; às quintas-feiras de manhã;**

**Nº máximo de participantes: 48 alunos (para sessões de cinema); uma turma (para oficinas e visitas guiadas à exposição de pré-cinema)**

**Cinemateca Júnior no ANIM**

Quinta da Cerca  
Rua da República, 11  
Chamboeira  
2670-674 Bucelas

**ENTRADA GRATUITA PARA TODOS OS GRUPOS**

**Informações e marcações:**

[cinemateca.junior@cinemateca.pt](mailto:cinemateca.junior@cinemateca.pt)